Reproduced from Asia in Europe, Europe in Asia, edited by Srilata Ravi, Mario Rutten and Beng-Lan Goh (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2004). This version was obtained electronically direct from the publisher on condition that copyright is not infringed. No part of this publication may be reproduced without the prior permission of the Institute of Southeast Asian Studies. Individual articles are available at http://bookshop.iseas.edu.sg >

Asia in Europe, Europe in Asia

The **Institute of Southeast Asian Studies (ISEAS)** was established as an autonomous organization in 1968. It is a regional centre dedicated to the study of socio-political, security and economic trends and developments in Southeast Asia and its wider geostrategic and economic environment.

The Institute's research programmes are the Regional Economic Studies (RES, including ASEAN and APEC), Regional Strategic and Political Studies (RSPS), and Regional Social and Cultural Studies (RSCS).

ISEAS Publications, an established academic press, has issued more than 1,000 books and journals. It is the largest scholarly publisher of research about Southeast Asia from within the region. ISEAS Publications works with many other academic and trade publishers and distributors to disseminate important research and analyses from and about Southeast Asia to the rest of the world.

The International Institute for Asian Studies (IIAS) is a postdoctoral research centre based in Leiden and Amsterdam, the Netherlands. Its main objective is to encourage the study of Asia and to promote national and international co-operation in this field.

The geographical scope of the institute covers South Asia, Southeast Asia, East Asia, and Central Asia. The institute focuses on the humanities and the social sciences and, where relevant, on their interaction with other sciences. English is the official language at the IIAS.

The IIAS organizes seminars, workshops and conferences, publishes a newsletter (circulation approximately 20,000 copies) and has set up various academic publication series. It has established a database which contains information about researchers and academic institutes in the field of Asian Studies within Europe and worldwide.

Asia in Europe, Europe in Asia

Edited by

Srilata Ravi • Mario Rutten • Beng-Lan Goh





Institute of Southeast Asian Studies, Singapore

First published in Singapore in 2004 as a co-publication by ISEAS Publications Institute of Southeast Asian Studies 30 Heng Mui Keng Terrace Pasir Panjang Singapore 119614

E-mail: publish@iseas.edu.sg

Website: http://bookshop.iseas.edu.sg

First published in Europe in 2004 as a co-publication by International Institute for Asian Studies P.O. Box 9515 2300 RA Leiden The Netherlands

E-mail: iias@let.leidenuniv.nl

Website: http://iias.leidenuniv.nl

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the Institute of Southeast Asian Studies.

© 2004 Institute of Southeast Asian Studies, Singapore

The responsibility for facts and opinions in this publication rests exclusively with the authors and their interpretations do not necessarily reflect the views or the policies of ISEAS or IIAS or their supporters.

ISEAS Library Cataloguing-in-Publication Data

Asia in Europe, Europe in Asia / edited by Srilata Ravi, Mario Rutten and Beng-Lan Goh.

- Asia—Civilization—Western influences.
- 2. Asia—Relations—Europe.
- Europe—Relations—Asia.
- 4. Asia, Southeastern—Relations—Europe.
- 5. Europe—Relations—Asia, Southeastern.
- I. Ravi, Srilata, 1960-
- II. Rutten, Mario.
- III. Goh, Beng-Lan.

DS33.4 E8A832

2004

ISBN 981-230-206-9 (soft cover) ISBN 981-230-208-5 (hard cover)

Typeset by International Typesetters Pte Ltd Printed in Singapore by Seng Lee Press

Contents

1.	Introduction	1
	Srilata Ravi, Beng-Lan Goh and Mario Rutten	
Part	I: Academic Discourses and Concepts	
2.	Civilizational Encounters: Europe in Asia Satish Saberwal	15
3.	Locating Southeast Asia: Postcolonial Paradigms and Predicaments	36
	Henk Schulte Nordholt	
4.	The Meaning of Alternative Discourses: Illustrations from Southeast Asia	57
	Syed Farid Alatas	
5.	Redrawing Centre-Periphery Relations: Theoretical Challenges in the Study of Southeast Asian Modernity Beng-Lan Goh	79
6.	Rethinking Assumptions on Asia and Europe: The Study of Entrepreneurship Mario Rutten	102
Part	II: Linkages: Science, Society and Culture	
7.	Royal Antiquarianism, European Orientalism and the Production of Archaeological Knowledge in Modern Siam Maurizio Peleggi	133

8. Foreign Knowledge: Cultures of Western Science-making in Meiji Japan Gregory K. Clancey	162
9. British Colonial Rhetoric on 'Modern Medicine' and 'Health at Home': Realities of Health Conditions in 19th Century Britain	184
Vineeta Sinha	
 Poverty, Gender and Nation in Modern Vietnamese Literature during the French Colonial Period (1930s–40s) Van Nguyen-Marshall 	214
 Family Linkages between India and Britain: Views from Gujarat and London Mario Rutten and Pravin J. Patel 	242
12. Framing 'the Other': A Critical Review of Vietnam War Movies and their Representation of Asians and Vietnamese John Kleinen	267
13. Métis, Métisse and Métissage: Representations and Self-Representations Srilata Ravi	299
About the Contributors	322

Acknowledgements

We are grateful for the generous research grant received from the Faculty of Arts and Social Sciences, National University of Singapore, which enabled us to bring together scholars from Europe and Asia from different disciplinary backgrounds at a workshop, "Asia in Europe, Europe in Asia" held at Singapore in December 2001. The present volume brings together a selection of the revised papers presented at the workshop. The editors would wish to extend their gratitude to the publishers, the Institute of Southeast Asian Studies, Singapore (ISEAS), for their meticulous preparing and editing of the final manuscript. We would also like to thank the International Institute for Asian Studies (IIAS) in Leiden/Amsterdam for their support.

Srilata Ravi, Mario Rutten and Beng-Lan Goh